



Dodatok č. 1

k Zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. DOP2008-SIP001-014/2009 zo dňa 28.07.2009 (ďalej len „dodatok“)

uzatvorenej v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, v zmysle §15 ods. 1 zák. č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva a v zmysle § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov medzi:

Poskytovateľom

názov : **Ministerstvo hospodárstva SR**
sídlo : Mierová 19, 827 15 Bratislava 212, Slovenská republika
IČO : 00686832
konajúci : Doc. Ing. Ľubomír Jahnátek, CSc.

v zastúpení²

názov : **Národná agentúra pre rozvoj malého a stredného podnikania**
sídlo : Miletičova 23, 821 09 Bratislava
IČO : 308 45 301
DIČ : 2020869279
konajúci : Ing. Milan Jankura – generálny riaditeľ
na základe splnomocnenia zo dňa 10.06.2008 v znení neskorších zmien a doplnkov
poštová adresa¹ :

(ďalej len „Poskytovateľ“)

a

Prijímateľom

názov : Cleaners, s.r.o.
sídlo : Mäsiarska 425/13, 040 01 Košice, Slovenská republika
zapísaný v : Obchodnom registri Okresného súdu Košice I, oddiel: Sro, vložka: 22781/V
konajúci : JUDr. Jaroslav Kaifer, JUDr. Roman Nižník
IČO : 44498691
DIČ : 2022712846
banka : UniCredit Bank Slovakia a.s.
číslo účtu (vrátane predčíslia) a kód banky pre refundáciu:
poštová adresa¹ :

(ďalej len „Prijímateľ“)

(Poskytovateľ a Prijímateľ sa označujú ďalej spoločne aj ako „Zmluvné strany.“)

Článok I.

¹ Vyplní sa v prípade, ak je poštová adresa (korešpondenčná adresa) Zmluvnej strany odlišná od adresy jej sídla

² Vyplní sa v prípade, ak zmluvu uzatvára sprostredkovateľský orgán pod riadiacim orgánom, ktorý koná v mene riadiaceho orgánu

Predmet dodatku

- 1.1 Zmluvné strany sa v zmysle článku 6, ods. 6.1 Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. **DOP2008-SIP001-014/2009** v platnom znení (ďalej len „Zmluva“), dohodli na nasledovných zmenách:

1.1.1. V čl. 3, ods. 3.1. písmeno b) Zmluvy sa namiesto znenia „50%“ vkladá číselný výraz „{(50 454,75 / 100 909,51)*100}%“

1.1.2. V čl. 3, ods. 3.1. písmeno c) Zmluvy sa namiesto znenia „50% (slovom päťdesiat percent“ vkladá číselný výraz „{(50 454,76 / 100 909,51)*100}%“

1.1.3. Tabuľka č. 6 (Časový rámec realizácie projektu), Prílohy č. 2 Zmluvy, sa ruší a nahrádza sa nasledovným znením:

6. Časový rámec realizácie Projektu

Názov aktivity	Začiatok realizácie aktivity (MM/RRRR)	Ukončenie realizácie aktivity (MM/RRRR)
Hlavné aktivity (max. 100 znakov pre každú aktivitu)		
Aktivita 1 Obstaranie technológie – Čistiace stroje	09/2009	12/2009
Podporné aktivity		
Riadenie projektu	09/2009	12/2009
Publicita a informovanosť	09/2009	12/2009

1.1.4. Príloha č. 11 Zmluvy (Rozpočet projektu) sa ruší v plnom rozsahu a nahrádza sa novou Prílohou č. 11 Zmluvy, ktorá sa nachádza v prílohe tohto dodatku a tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.

Článok II. Ostatné ustanovenia

- 2.1 Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto dodatkom dotknuté svoj obsah nemenia a zostávajú zachované v pôvodnom znení.

Článok III. Záverečné ustanovenia

- 3.1 Tento dodatok je uzavretý a nadobúda účinnosť dňom jeho podpisu obidvoma Zmluvnými stranami.
- 3.2 Tento dodatok je vyhotovený v 7 rovnopisoch, z ktorých Prijímateľ dostane 2 rovnopisy, 4 rovnopisy dostane Poskytovateľ a 1 rovnopis Sociálna implementačná agentúra.

- 3.3 Zmluvné strany vyhlasujú, že si text dodatku Riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom porozumeli, ich zmluvné prejavy sú dostatočne slobodné, jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto dodatku a na znak súhlasu ho vlastnoručne podpísali.

Za Poskytovateľa v zastúpení,

v Bratislave, dňa2009:

.....

Ing. Milan Jankura

generálny riaditeľ

NARMSP

Za Prijímateľa,

v Košiciach, dňa 2009:

.....

JUDr. Jaroslav Kaifer

konateľ

Cleaners, s.r.o.

.....

JUDr. Roman Nižník

konateľ

Cleaners, s.r.o.

Rozpočet projektu

P.č.	Názov výdavku	M.J	Jednotková cena		Počet jednotiek	Celkom		Oprávnený výdavok		Neoprávnený výdavok		Intenzita pomoci	NFP		termín realizácie	
			Jednotková cena v Sk	Jednotková cena v Eur		Celkom v Sk	Celkom v Eur	Oprávnený výdavok v Sk	Oprávnený výdavok v Eur	Neoprávnený výdavok v Sk	Neoprávnený výdavok v Eur		NFP v Sk	NFP v Eur	termín realizácie od	termín realizácie do
1	Obsiaranie technológií - Čistiace stroje - Vysokotlakový čistič Kärcher HDS 695 M eco	Ks	395 750,00	13 136,49	2,00	791 500,00	26 272,99	791 500,00	26 272,99	0,00	0,00	50,00%	395 749,96	13 136,49	august 09	október
2	Obsiaranie technológií - Čistiace stroje - WALSER Top-Cleaner	Ks	1 074 975,00	35 682,63	2,00	2 149 950,00	71 365,27	2 149 950,00	71 365,27	0,00	0,00	50,00%	1 074 974,89	35 682,63	august 09	október
3	Obsiaranie technológií - Čistiace stroje - Kärcher 13/18-4 S Plus	Ks	98 550,00	3 271,26	1,00	98 550,00	3 271,26	98 550,00	3 271,26	0,00	0,00	50,00%	49 275,00	1 635,63	august 09	október
Celkom			1 569 275,00	52 090,39		3 040 000,00	100 909,51	3 040 000,00	100 909,51	0,00	0,00		1 519 990,85	50 445,75	august 09	október